

大家關心 生活素質

——生活素質短論集之一——



明德基金會生活素質研究中心

大家關心生活素質

生活素質短論集之一

明德基金會生活素質研究中心

定價：新台幣六十元整

新聞局登記證局版臺業字第二五三一號

民國六十九年十月初版

民國七十三年九月再版

大家關心生活素質

(生活素質短論集之一)

發行人：陸 光

發行所：明德基金會生活素質研究中心

臺北市敦化北路二〇一—三二號

電話：七 一 二 〇 〇 一 〇 〇

印刷所：天宏印刷事業有限公司

臺北市八德路四段245巷32弄24・26號

電話：七六五五七七・七六七八一〇一

再版序

生活素質的觀念，由於播種者的努力和有識人士的關切與支援，正在城鄉各地，逐漸落實生根。

提高國民生活素質的行動，各方亦正在積極推展：政府方面，無論中央施政重點或地方基本建設，都標明以提高生活素質為鵠的；企業方面，也逐漸瞭解公害防治、產品安全、環境維護等工作的重要，並相信是企業家應該履行的社會責任；一般社會大眾在個人與家庭生活素質方面的提升，雖尚無具體的評鑑，但大家對居住環境的關懷、休閒活動的倡行、精神食糧的追求日益普遍，却是可以肯定的。

本中心出版的書刊，隨着各界對生活素質的重視與關切，頗受歡迎，已有「大家關心生活素質」第一集及「社會指標導論」二書，銷售一空，需要再版。這對中心來說是一種安慰，我們有那麼多的同好飄散着書香；這也是一種鼓勵，我們要以更大的努力來酬答各界的期許。

現將「大家關心生活素質」第一集再版，內有十三篇專文、八篇短論、五篇重要演講，介紹了生活素質的觀念，探討了不同生活層面的內涵，並詳細報導了本中心成立的目的與意義；是一本值得推薦的研究生活素質入門的好書。

值茲再版前夕，特為之序，並謝各界對中心的關懷與愛護。

高希均

七三、十

生活素質叢書簡介

●大家關心生活素質(一) (69/10)

什麼是生活素質？

我們停留在那一階段？

生活水準和生活素質有何不同？

如何創造有意義的生活？

這集創刊短論集中有詳闢的闡釋。

定價：六〇元

●大家關心生活素質(二) (70/9)

推薦您有價值有深度的短論、

協助您追求生活素質的理想、

剖析政府施政的主流、

加強羣己配合的關係、

締造一個互敬、健康、均富的社會。

定價：一〇〇元

●大家關心生活素質(三) (71/6)

緊張、擁擠、繁忙、

孤獨、焦慮……

是現代都市人的生活寫照，物質的獲得，就代表了幸福

快樂的降臨嗎？

在這本論文集裏，許多學者、政界要人的論述中，
有值得你的深思話。

定價：八〇元

●大家關心生活素質(四) (72/3)

生活素質的高低，是由

各種觀念融會、塑造而成。

在這本短論集中，

從社會各層面，包括環境生態、科技文明

、教育、人口、醫療、社會福利、宗教等領域來探討現代

人生命的意義。

定價：一一〇元

●生活素質層面之探討 (70/3)

生活素質研討會論文集(1)

台灣省政府經勳會 合編

生活素質研究中心 合編

全國第一次生活素質研討會實錄。

學者名流共聚一堂，

宏文高論，擲地有聲，

您讀本書好像身歷會議之中。

定價：八〇元

●社會報告——生活素質之評估 (71/3)

生活素質研討會論文集(2)

台灣省政府經動會
生活素質研究中心 合編

本中心特邀國內外學者及從事實務的專家，舉行國內第一次「中華民國社會報告」研討會會中所提各篇論文，現經重加整理補充，增益價值。

定價：一〇〇元

●人口政策之探討與期望 (72/2)

生活素質研討會論文集(3)

台灣省政府經動會
生活素質研究中心 合編

本中心舉辦「人口政策討論會」，就過去、現在、未來進行討論，以期加速提高我們國民之生活素質。本書包括邱副院長創煥先生懇切的致詞及李政務委員國鼎先生的演講。

定價：四〇元

●突破生活素質之瓶頸 (72/11)

生活素質研討會論文集(4)

為抒解國人目前在「生活素質化」過程中所面臨的障礙及困難。本中心特邀趙部長及周談輝、蔡敬民、蔡添璧、陸光、莊進源、林明道及黃文鴻七位先生針對不同論題，提出卓見。

定價：八〇元

●生活素質中英文參考文獻 (70/9)

生活素質是一門新的學科，也是一片尚待開發的園地。

您可從這嚴謹編輯的文獻目錄中，選讀有關中外書刊，使您能有系統地吸收新知！

定價：六〇元

●台灣經濟發展英文文獻 (73/2)

網羅有關台灣經濟發展的英文書籍、資料，經生活素質研究中心嚴謹地編列為目錄，使您能有系統地着手擷取新知。

定價：一〇〇元

●社會指標導論 (70/9)

Robert J. Rossi
Kevin J. Gilmartin 著

李明、趙文璋譯

國內第一本翻譯社會指標的好書詳細介紹：

發展歷史，定義內涵，價值功用，觀念架構，資料分析及報告製作，學術性、實用性、可讀性均高，可作為教科書，亦可自修參考。

定價：二二〇元

●美國社會指標 (71/6)

陸光審訂

社會指標，是評估生活素質的量表；

反映客觀的實際情況，也代表主觀的滿足程度，

本書為一九八〇年十二月出版的美國第三次社會指標之中譯本。

內容豐富，甚具價值，特為譯介，以供國人參考。

定價：二〇〇元

●環境污染管制對貿易與投資之影響 (71/5)

顧應昌著 李明譯

本書是一部突破性的專著，

除了嘗試將污染因素引進傳統國貿理論中，

並且評述美國、日本、瑞典等國的污染管制措施。

且探討美國污染管制對其海外投資的影響，以及這些管制如何經由對外貿易而影響發開中國家的經濟。

定價：一〇〇元

●富裕之後 (72/10)

John Oliver Wilson 著

李明、雷倩、陳淑英合譯

美國人的「傳統之夢」是什麼？

這個夢在第二次世界大戰後實現了，

但祇在六十年代左右維持了一段時間，

石油危機粉碎了這個夢。

他們又得重新面對教育、社會、安全、能源、就業、昇遷等種種新的現實問題，

美國人如何去尋找、建立「新的美夢」？

本書譯介了美國近代的經驗歷程。

定價一二〇元

●大家唱 (72/7)

此書由趙琴等音樂界人士選輯了民謠、童謠、藝術歌曲、愛國歌曲一百餘首，易學、易唱、詞曲優雅。

定價：平裝一八〇元
精裝二二〇元

●健全人格與健康生活

本書由陳立夫、程石泉、李亦園、葉啓政、鄧昆如、葉英堃、黃堅厚等七位專家、學者從文化的、教育的、人類學的、社會學的、哲學的、精神科學的、心理學的觀點談健

全人格與健康生活。

定價：一〇〇元

●開創新局

明德基金會為恭祝第七任 總統、副總統就職，特邀魏鎰、汪聲定、阮大年、王章清、郭為藩、王友釗、張京育、徐立德等八位政要、學者，分就財經、社會、政治、外交、教育、科技、農業等論題作一系列專題演講。現將全部講稿彙輯成冊。

定價：一〇〇元

研究報告

(非賣品，歡迎相關研究單位來函索取)

●離島居民社會經濟調查報告 (71/5)

政府的投入＋民衆的參與＝離島生活素質提高的結晶，您想知道：七年來離島居民如何耕耘、有何收穫、我們該再做些什麼？

●龜山島居民遷村前後

經濟社會狀況調查報告 (71/7)

一個孤懸於宜蘭東方太平洋中的小島。七、八年前，它的居民全部遷離，搬到宜蘭的國民住宅。本書就是對這些居民問卷調查後所做的報告，比較遷村前後生活的差異。

●台灣農民生活素質之調查研究 (72/8)

本中心有鑒於本省農業日漸衰退，農民相對所得日漸偏低，特洽請行政院農委會與台灣省農林廳資助合作，從事農民生活素質之調查研究。

●生活素質優先次序研究報告

——台北市個案調查 (71/8)

本中心為瞭解台北市民對自己生活各方面的需要情形，舉辦此次調查，由多方面探討目前政府最急需解決或加强的政策。

●當前大專畢業人力運用之調查研究

——現況、問題及對策

(72/4)

教育部及人力有關單位為全盤瞭解近幾年來高等教育所顯現的問題及人力運用癥結之所在，特委請本中心及行政院青輔會舉此研究。

「生活」與「生存」何去何從？ (72/8)

本中心對台南灣裡焚燒廢電纜事件綜合報導。

●農民對農業政策之意見與評估 (73/2)

本中心和經濟部農業局合作，以問卷抽樣調查的方式，期

瞭解全省一般農民及農政人員，對當前農業政策之意見與感受。本報告將各方意見加以綜合評析，並提出建議。

●加強文化中心功能，以加速文化建設，

提高全民生活素質

(73/6)

本中心接受文建會委託，對全省所建設之文化中心，其現有之功能做一調查，並加以評估，以期作為我國推動文化建設的參考。

●青少年非行及濫用藥物原因之分析 (73/9)

近年來我國經濟急速成長，社會型態也逐漸轉變，而青少年問題也在此背景下愈見嚴重。為深入瞭解我國問題少年之導因，特做此一研究，以提供有關當局及家長們參考。

●我國工業職業學校畢業生

就業狀況及生活素質調查研究 (73/9)

我國教育體制，為配合國家經濟與工業發展的需要，已形成「普通教育」及「技術職業教育」兩大體系。為使我國工業人才之主力培育能更成功——心理生活及物質生活的滿足做此一研究，並提出建議。

如蒙訂購，請劃撥郵政第〇五二三九九三一八號帳號，帳戶：明德基金會生活素質出版部。

訂購冊本以上者八折優待。

台北寄售處：三民書局、金石堂書店、中央文物供應社、文景書局、黎明書局、幼獅書局

加上大家的關心與大家的努力，十年之後：

每一個人，不論貧賤富貴，都尊重別人，也受別人尊重。

每一個人，不論省籍背景，不受歧視，不受排斥，都有均等的機會。

每一個人，沒有衣食住行的憂慮，更有清潔的環境。

每一個人都享有現代化的醫學治療。

每一個人都參與正當的娛樂與有益的文教活動。

每一個人都沉浸於敦厚的社會風氣下。

每一個人，尤其低所得者，都享有各種社會福利。

每一個人經由大眾傳播不斷吸收新知。

每一個人與他人和睦相處。

每一個人與外在世界（自然環境）和睦共存。

目錄

論生活水準與生活素質

——代序

高希均

1

期許與展望

生活素質研究中心成立典禮

明德基金會董事長 沈宗瀚博士致詞

臺塑關係企業董事長 王永慶先生致詞

生活素質研究中心所長 高希均博士報告

嚴前總統致詞

中央研究院院士 費景漢博士致詞

23 14 12 11 9

大家關心生活素質

聯合報專文系列

要活得富有更要活得有意義

金錢不一定能買到幸福

生活水準與生活品質並重

文化是生活品質其他層面的基礎

發展教育，創造非物質富裕

建立合理而落實的居住環境

高希均

郭為藩

楊國樞

李亦園

蓋浙生

漢寶德

51 46 41 36 32 27

專文・短論

從藝術的社會效應談提高生活素質

生活品質與國家發展

增加掃垃圾的人不如減少丟垃圾的人

健康是人生的目的，也是人生的手段！

藉傳播媒介來提升生活素質

政府對提高人民生活品質的責任

我國生活素質指標之建立及其政策意義

再論生活水準與生活素質

——描述我國生活方式的遠景

在能源危機中談衣、食、住、行的觀念

開發中國家對貧窮的消除

社會福利指標的理論與應用

生活素質問題研究之重要性

向貧窮挑戰

汽車普及率與國民福祉

生活素質研究的新里程

何懷碩

黃光國

吳心柳

藍忠孚

鄭瑞城

蕭新煌

魏 鏞

高希均

李國鼎

李國鼎

施敏雄

邊裕淵

石義行

王彼得

李亦園

論生活水準與生活素質

高希均

— 代 序

一九七一年秋天我應省主席陳大慶先生之邀，在省府發表專題演講。題目是：「論生活水準與生活素質」。此文稍後在中央日報星期專論中刊出。這可能是在國內討論生活素質較早的一篇文字。自己沒有意料到，十年前提出的這個觀念促成今天「生活素質研究中心」的誕生。

十年來，生活水準愈提高，世界各國就愈關心到生活素質的重要，幸虧我們也沒有例外。我們怎能在快速的經濟成長中，忽略了生活的素質？

這本短論集分成三部份，分別依照發言或發表順序編排：

第一部份是我們「中心」在一九八〇年八月十三日成立的四篇文字。其中嚴前總統與沈董事長的二篇講詞，特別珍貴。

第二部份是我們與聯合報共同邀請十三位專家學者所寫成一系列的短論。

第三部份是闡述有關「生活素質」這個概念的其他短論。

這本短論集祇是一個開始，希望它是個觸媒劑，引發社會各界對生活素質的重視與討論。

一、問題的提出

當開發中國家想急起直追縮短貧富國家所得差距時，差距却愈來愈大，這是個多麼不公平的

！實；當開發中國家正熱烈地尋求如何加速經濟發展時，已開發國家却冷靜地在問：爲什麼要加速經濟發展？這是多麼有智慧的問題。

開發中國家在全心全意追求生活水準提高的過程中，面臨了許多經濟發展中的舊問題與新困擾。如不謹慎策劃就會產生一個令人失望的結果：人民未受經濟發展之利，却先受其害。

我國的經濟已逐漸擺脫落後，走向持續成長。我們應擷取西歐諸國近年來的經驗，一面應擬訂妥善的政策力求經濟發展的加速；一面把握住正確的方向，避免經濟發展所帶來的不平與不安。用最簡單的話來說，在政府已宣佈的今後十年三個基本經濟目標：加速經濟現代化，促進經濟的穩定與成長，提高人民的生活水準之外，還要加上第四個目標：改善人民生活素質。甚至可以說前三個目標是經濟走向現代化的過程，也是經濟發展的手段，提高人民生活素質才是我們經濟發展的目的，本文即在闡述這個觀念。

二、生活水準與生活素質的辨別

提高生活水準是指國民所得的增加，改善生活素質是指促進人民生活的安定與和諧、社會風氣的敦厚與純樸、育樂設備的提倡與普及、自然環境的淨化與美化、與公害的減少與防止。前者是戰後各國全力以赴的目標，後者則是近年來的新觀念。前者因有更多的財貨與勞務的消費，使人民的生活過得更舒適，後者由於各種因素的協調，使人民過得更快樂。因此，這二個重要的觀

念並不一定衝突，配合得當，二者相輔相成。否則如果祇重生活水準，忽略生活素質，二者失去平衡，就會形成一個「富裕」但不「康樂」的社會。

在開發中國家走上經濟發展的初期，把生活水準提高作爲一個首要目標是無可訾議的。在這一階段中，唯有所得增加，人民才可以脫離飢餓與匱乏。人民生活水準的提高是人民生活素質改善的先決條件。但當一國經濟逐漸擺脫落後，經濟發展政策就要看清方向，把生活水準的提高看成經濟發展的一個手段、一個過程；而把生活素質的提高，作爲一個目的。因爲一意追求生活水準提高的社會，祇注重財貨與勞務的增加，它所重視或引以自傲的是一連串上升的數字。這些反映在國民生產毛額上、國際貿易額上、電視機的銷路上與美容與理髮的次數上。這些數字的本身並不欺人，但它容易使人誤信這些數字的增加就是經濟發展的目的，這是一種應當立刻糾正的錯覺。

一個熱衷於追求增加生產量與消費量的社會，祇顧到能生產就多生產，忽略了「是否」應該生產這種貨品的基本問題。反之，重視生活素質的社會就會冷靜地分析經濟所帶來的後果。更要在探求「如何發展經濟」之外，追問「爲什麼」要經濟發展。以及爲了經濟發展所付出的代價——包括了緊張的生活、淡薄的人情關係、污濁的空氣、滿街的噪音、自然環境的破壞等等。

在我們的經濟發展過程中，我們要兩者並重，因爲這兩者如果配合得宜，不僅不相互衝突，且相輔相成。先以美國作例，再說明我國的情形。

三、美國的覺醒

今天很多美國知識份子及人民，認為他們的社會多年來一直過份重視生活水準，已走上了漠視生活素質的這個歧途。例如美國平均每十萬人祇有八三〇張病床，日本則為一、一四二。美國嬰兒死亡率每千人二〇·八，較之挪威（十三·七）、瑞典（十二·九）、日本（十五·三）高出甚多。很多學者認為這是歷年來美國政府把優先次序弄顛倒的結果。

美國當今極孚人望的社會評論家葛特納（John Gardner）曾說過：「在美國任何人都聯台起來為爭取他們的特殊利益，祇有美國的人民沒有組織起來」。因此他呼籲全美國人民參加他發起的「共同目標」。他說這個組織不是在為某一個團體，而是為整個國家謀福利。試讀他沉痛的指責：「我們（美國）呼吸的空氣是污濁的，我們飲的水是不乾淨的，我們的公共學校危機重重，我們的法庭極需革新，人種衝突愈來愈深，失業在增加，房屋的缺乏使房租的上漲高過了屋頂。通貨膨脹減少了人民工作的情緒，且吞滅了很多老年人的終身儲蓄。政府該做的事不做，不該做的事——侵犯人民的生命與自由——都在做。」

這很難使人相信這位美國前任健康教育與福利部部長所形容的是一九七一年的美國。不論這個看法是否太悲觀、太誇大，但近來的美國朝野在追求物質享受後的覺醒，以及目前對追求較佳生活素質的努力，不下於一九六〇年代登陸月球的狂熱。一個國家的偉大及可愛，不在於它平安

無事、缺乏各種問題，而在於它能及時發掘問題、對付問題。美國人在處理這些問題上仍保持了一份令人值得仿效的自知之明及令人沉思的啓示。

四、我們的生活素質

近十年來我們是今日世界經濟成長最快的國家之一，平均每人所得從四十九年的新臺幣四、五六〇元增加到五十九年的一一、七〇〇元。十餘年來我們生活水準顯著地提高，反映在衣食住行育樂各方面，尤其反映在我們歌廳與舞廳林立上、餐館與百貨公司的擁擠上，也反映在人民對彩色電視與出國旅行的熱衷上，這些都有統計數字足爲佐證。同時我們的生活素質當然亦相對的提高，但不能使我們自滿。根據筆者在近五年來回國三次的粗淺觀察，覺得我們在生活素質上的進步遠比生活水準的進步來得落後。試舉幾個淺近的有关生活素質上的例子：

(一)除了令人流連的故宮博物院，臺北似乎沒有什麼其他地方可以觀察到精深博大的中國文化。

(二)臺北似乎極少有定期的够水準的音樂演奏會、話劇與國劇，也沒有像樣的畫廊、够水準的音樂廳與室內綜合運動場。

(三)坊間一些較高水準及知識性的雜誌，很少人問津；反之俗而低劣者還可獲利。家中可以有打麻將的房間，却不會有書房。